

## Domanda di costituzione in pegno dell'avere di previdenza

(ai sensi della Legge federale sulla promozione della proprietà d'abitazioni mediante i fondi della previdenza professionale)

Contrato n.: U230\_ - \_ \_

Numero d'assicurato: 756. \_\_\_\_\_ studio/ditta: \_\_\_\_\_

**Annotazione:** la forma maschile utilizzata in questo documento vale naturalmente anche per la forma femminile.

### Generalità

Cognome: \_\_\_\_\_ Nome: \_\_\_\_\_

Via, n.: \_\_\_\_\_ NPA, domicilio: \_\_\_\_\_

Data di nascita: \_\_\_\_\_ Sesso:  Uomo  Donna

Stato civile:  non sposato/a  sposato/a  in unione domestica registrata

Cfr. a tergo le spiegazioni relative alla regolamentazione in caso d'invalidità e di pensionamento anticipato.

E' attualmente pienamente abile al lavoro?  si  no

### Creditore pignoratorio

Nome: \_\_\_\_\_ NPA, luogo: \_\_\_\_\_

### Costituzione in pegno

Prestazione costituite in pegno seconco il contratto di pegno dal: \_\_\_\_\_

Costituzione in pegno valide dal: \_\_\_\_\_

### Conferma dello scopo di utilizzo e dei rapporti di proprietà

Le prestazioni costituite in pegno servono da garanzia per:

- l'acquisto o la costruzione di una proprietà d'abitazioni
- il differimento dell'ammortamento di prestiti ipotecari
- l'acquisizione di partecipazione, alla proprietà d'abitazioni (p.es. acquisto di quote di partecipazione a una cooperazione di costruzioni di abitazioni)

### Dati relativi ai rapporti di proprietà:

- Proprietà esclusiva
- Comproprietà per \_\_\_\_\_ %
- Proprietà comune (ammessa solo per i coniugi/partner registrati)

### Specificazione dell'oggetto

Registro fondiario n.: \_\_\_\_\_

Parcella n.: \_\_\_\_\_

Ubicazione dell'oggetto

Via, n.: \_\_\_\_\_

NPA, luogo: \_\_\_\_\_

In uso proprio dal: \_\_\_\_\_

### Documenti occorrenti/allegati

- Copia firmata del contratto di pegno
- Estratto **attuale** del registro fondiario – oppure, se non ancora disponibile: copia dell'atto di compravendita (risalente a meno 1 anno) e/o copia del contratto d'appalto
- Copia del contratto di mutuo (ipoteca)

**P.f. vedere anche il tergo.**

**Fondazione di previdenza SSO  
Schwarztorstrasse 26  
3001 Berna**

**Disposizioni importanti in merito alla Legge federale della proprietà  
d'abitazioni mediante i fondi della previdenza professionale**

**1. Campo d'applicazione**

La persona assicurata può costituire in pegno il diritto a prestazioni della previdenza professionale per acquistare o costruire un appartamento in condominio o una casa unifamiliare, per acquistare quote di partecipazione a una cooperativa di costruzione di abitazioni, a una società anonima di locatari o a un ente di costruzione di utilità pubblica, a condizione che l'abitazione finanziata in questo modo sia destinata all'uso proprio della persona assicurata e che si trovi nel suo luogo di domicilio o di soggiorno abituale. La persona assicurata è tenuta a comprovare che le condizioni per la costituzione in pegno siano adempite. Se la persona assicurata gode della capacità di guadagno, ha diritto a costituire in pegno il diritto a prestazioni della previdenza professionale fino a tre anni prima della nascita del diritto alle prestazioni di vecchiaia.

**2. Importo limite per la costituzione in pegno**

**Fino al compimento dei 50 anni di età** è possibile costituire in pegno un importo massimo pari alla prestazione di libero passaggio acquisita dalla persona assicurata al momento della costituzione.

**Dopo il compimento dei 50 anni di età** è possibile costituire in pegno un importo massimo pari alla prestazione di libero passaggio acquisita dalla persona assicurata al momento del compimento dei 50 anni di età oppure alla metà della prestazione di libero passaggio al momento della costituzione in pegno, se quest'ultimo importo risultasse più elevato del precedente.

**3. Conseguenza dalla realizzazione del pegno**

Il prelievo di capitale dalla previdenza a favore del personale provoca una riduzione delle prestazioni di vecchiaia. A seconda del piano assicurativo anche le prestazioni d'invalidità e di decesso subiscono una riduzione.

L'imposizione viene effettuata indipendentemente dal resto del reddito al tasso per le prestazioni in capitale derivanti dalla previdenza professionale. caso di rimborso lei può chiedere entro 3 anni la restituzione dell'imposta riscossa. Alla scadenza di questo termine non è più possibile richiedere il rimborso di questo importo fiscale.

Le lacune nella copertura dei rischi risultanti dalla realizzazione del pegno possono essere coperte con un'assicurazione complementare.

---

La persona assicurata conferma che la costituzione in pegno riguarda unicamente **una proprietà d'abitazioni ad uso proprio**. Le persone sottoscritte confermano di essere state informate sulle **conseguenze della realizzazione del pegno** e che tutti i dati riportati nella presente domanda sono veritieri.

**Persona assicurata**

Luogo e data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

**Coniuge/partner registrato**

Luogo e data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_  
(obbligatoria se la persona assicurata è sposata/vive in unione domestica registrato)

**Fondazione di previdenza SSO**

Luogo, data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Il presente formulario è da inviare a:

Fondazione di previdenza SSO  
Schwarztorstrasse 26  
3001 Berna